

IMMANUEL LUTHERAN CHURCH

Sharing the Love, Joy & Peace of Jesus

Compartiendo el amor, la alegría y la paz de Jesús

THE RESURRECTION OF OUR LORD

LA RESURRECCIÓN DE NUESTRO SEÑOR

Celebration Easter – March 31, 2024

Jesus died and was buried. A great stone sealed the door of the tomb. But on the first Easter morning, the stone was rolled back to reveal the empty tomb. The angel announced good news that we still proclaim: "He is not here, for He has risen!"

Jesús murió y fue sepultado. Una gran piedra selló la puerta del sepulcro. Pero en la primera mañana de Pascua, la piedra fue retirada para revelar la tumba vacía. El ángel anunció una buena noticia que todavía proclamamos: "¡No está aquí, porque ha resucitado!"

Prelude "Christ the Lord is Risen Today" *Hand Bells*

Preludio "Cristo el Señor ha resucitado hoy" *Campanas de mano*

Welcome / Bienvenido

(Please rise for the processional of the cross)

Processional Hymn: #457 "Jesus Christ is Risen Today"

Himno Procesional: #457 "Jesucristo ha resucitado hoy"



1 Je - sus Christ is ris'n to - day, Al - le - lu - ia!
2 Hymns of praise then let us sing, Al - le - lu - ia!
3 But the pains which He en - dured, Al - le - lu - ia!
△ 4 Sing we to our God a - bove, Al - le - lu - ia!



Our tri - um - phant ho - ly day, Al - le - lu - ia!
Un - to Christ, our heav'n - ly king, Al - le - lu - ia!
Our sal - va - tion have pro - cured; Al - le - lu - ia!
Praise e - ter - nal as His love; Al - le - lu - ia!



Who did once up - on the cross, Al - le - lu - ia!
Who en - dured the cross and grave, Al - le - lu - ia!
Now a - bove the sky He's king, Al - le - lu - ia!
Praise Him, all ye heav'n - ly host, Al - le - lu - ia!



Suf - fer to re - deem our loss. Al - le - lu - ia!
Sin - ners to re - deem and save. Al - le - lu - ia!
Where the an - gels ev - er sing. Al - le - lu - ia!
Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. Al - le - lu - ia!

Text and tune: Public domain

Invocation

Pastor: In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

All: Amen.

Pastor: The Lord is risen!
All: He is risen indeed!
 Pastor: Sing to the Lord a new song
All: for He has done marvelous things
 Pastor: 🎵 Now all the vault of heaven resounds in praise of love that still abounds:
All: 🎵 "Christ has triumphed! He is living!"
 Pastor: 🎵 Sing choirs of angels, loud and clear! Repeat their song of glory here:
All: 🎵 "Christ has triumphed! Christ has triumphed!" Alleluia, Alleluia, alleluia!
 Pastor: The Lord is my strength and my song;
All: He has become my salvation.
 Pastor: Give thanks to the Lord, for He is good;
All: His love endures forever.
 Pastor: This is the day the Lord has made;
All: let us rejoice and be glad in it.
All: 🎵 Adoring praises now we bring and with the heavenly blessed sing: "Christ has triumphed! Alleluia!" Be to the Father and our Lord, to Spirit blest, most holy God. All the glory, never ending! Alleluia, alleluia, alleluia!
 Pastor: The Lord be with you.
All: And also with you.

Invocación

Pastor: En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.
Todos: Amén.
 Pastor: ¡El Señor ha resucitado!
Todos: ¡En verdad ha resucitado!
 Pastor: Canten al Señor un cántico nuevo
Todos: porque ha hecho cosas maravillosas.
 Pastor: Ahora toda la bóveda del cielo resuena en alabanza del amor que aún abunda:
Todos: "¡Cristo ha triunfado! ¡El esta viviendo!"
 Pastor: 🎵 ¡Cantad coros de ángeles, alto y claro! Repite aquí su canto de gloria:
Todos: 🎵 "¡Cristo ha triunfado! ¡Cristo ha triunfado!" ¡Aleluya, aleluya, aleluya!
 Pastor: 🎵 El Señor es mi fortaleza y mi canto;
Todos: 🎵 Él se ha convertido en mi salvación.
 Pastor: Dad gracias al Señor, porque él es bueno;
Todos: Su amor perdura para siempre.
 Pastor: Este es el día que hizo el Señor;
Todos: alegrémonos y alegrémonos en ello.
Todos: 🎵 Ahora traemos alabanzas adoradoras y con los bienaventurados celestiales cantamos: "¡Cristo ha triunfado! ¡Aleluya!" Sea al Padre y Señor nuestro, al Espíritu bendito, Dios santísimo. ¡Toda la gloria, sin fin! ¡Aleluya, aleluya, aleluya!
 Pastor: El Señor esté con vosotros.
Todos: Y también contigo.

The Collect for The Day

Pastor: Let us pray:
People: Almighty God the Father, through Your only-begotten Son, Jesus Christ, You have overcome death and opened the gate of everlasting life to us. Grant that we who celebrate with joy the day of our Lord's resurrection, may be raised from the death of sin by Your life-giving Spirit;

through Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever.

People: Amen. (*Please be seated*)

La colecta del día

Pastor: Oremos:

Todos: Dios Padre todopoderoso, por tu Hijo unigénito, Jesucristo, venciste la muerte y nos abriste la puerta de la vida eterna. Concédenos que nosotros, que celebramos con alegría el día de la resurrección de nuestro Señor, seamos resucitados de la muerte del pecado por tu Espíritu vivificante; por Jesucristo, nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre.

Pueblo: Amén. (Por favor tome asiento)

Special Music: ""Alleluia! Christ the Lord is Risen! *Choir*

Música especial: ""¡Aleluya! ¡Cristo el Señor ha resucitado! *Coro*

First Reading - Exodus 15:1-11

¹ Then Moses and the people of Israel sang this song to the LORD, saying, "I will sing to the LORD, for he has triumphed gloriously; the horse and his rider he has thrown into the sea.

² The LORD is my strength and my song, and he has become my salvation; this is my God, and I will praise him, my father's God, and I will exalt him.

³ The LORD is a man of war; the LORD is his name.

⁴ "Pharaoh's chariots and his host he cast into the sea, and his chosen officers were sunk in the Red Sea.

⁵ The floods covered them; they went down into the depths like a stone.

⁶ Your right hand, O LORD, glorious in power, your right hand, O LORD, shatters the enemy.

⁷ In the greatness of your majesty you overthrow your adversaries; you send out your fury; it consumes them like stubble.

⁸ At the blast of your nostrils the waters piled up; the floods stood up in a heap; the deeps congealed in the heart of the sea.

⁹ The enemy said, 'I will pursue, I will overtake, I will divide the spoil, my desire shall have its fill of them. I will draw my sword; my hand shall destroy them.'

¹⁰ You blew with your wind; the sea covered them; they sank like lead in the mighty waters.

¹¹ "Who is like you, O LORD, among the gods? Who is like you, majestic in holiness, awesome in glorious deeds, doing wonders?

Pastor: This is the Word of the Lord

All: Thanks be to God.

Primera lectura - Éxodo 15:1-11

¹ Entonces Moisés y los israelitas entonaron un cántico en honor del SEÑOR, que decía: Cantaré al SEÑOR, que se ha coronado de triunfo arrojando al mar caballos y jinetes.

² El SEÑOR es mi fuerza y mi canción; ¡él es mi salvación!

Él es mi Dios y lo alabaré; es el Dios de mi padre y lo enalteceré.

³ El SEÑOR es un guerrero; su nombre es el SEÑOR.

⁴ Él arrojó al mar los carros y el ejército del faraón. Los mejores oficiales egipcios se ahogaron en el mar Rojo.

⁵ Las aguas profundas se los tragaron; como piedras se hundieron en los abismos.

⁶ Tu diestra, SEÑOR, reveló su gran poder; tu diestra, SEÑOR, despedazó al enemigo.

⁷ Fue tan grande tu victoria que derribaste a tus oponentes; diste rienda suelta a tu ardiente ira y fueron consumidos como rastrojo.

⁸ Bastó un soplo de tu nariz para que se amontonaran las aguas. Las olas se levantaron como un muro; se inmovilizaron las aguas en el fondo del mar.

⁹ «Iré tras ellos y les daré alcance—alardeaba el enemigo—
Repartiré sus despojos hasta quedar hastiado. ¡Desenvainaré la espada y los destruiré con mi propia mano!».

¹⁰ Pero con un soplo tuyo se los tragó el mar; se hundieron como plomo en las aguas turbulentas.

¹¹ ¿Quién, SEÑOR, se te compara entre los dioses? ¿Quién se te compara en grandeza y santidad? Tú, Hacedor de maravillas, nos impresionas con tus portentos.

Pastor: Esta es la Palabra del Señor

Todos: **Gracias a Dios.**

Hymn: #466 "Christ Has Risen, Alleluia"

Verse 1, 3 & 5 Verses 2 & 4 sung by Spanish Students

A LOS TRES DÍAS RESUCITÓ
VERSE 2 - SPANISH CLASS CHOIR

*A los tres días, resucitó.
A Magdalena se apareció.
'Dinos, María, ¿qué has visto tú?'*
"He visto vivo a CRISTO JESÚS".

***Éste es el día que ha hecho el SEÑOR;
éste es el día en que CRISTO triunfó.
Canten los pueblos, aleluya;
en nuestra Pascua, aleluya.***

VERSE 4 - SPANISH CLASS CHOIR
*Hacia el sepulcro van Pedro y Juan.
Está vacío. ¿Él dónde está?
Resucitado, como anunció.
CRISTO a los suyos se apareció.*
***Éste es el día que ha hecho el SEÑOR;
éste es el día en que CRISTO triunfó.
Canten los pueblos, aleluya;
en nuestra Pascua, aleluya.***

466 Christ Has Arisen, Alleluia



1 Christ has a - ris - en, al - le - lu - ia.
 2 For three long days the grave did its worst
 3 The an - gel said to them, "Do not fear!
 4 "Go spread the news: He's not in the grave;
 5 Christ has a - ris - en; He sets us free;



Re - joice and praise Him, al - le - lu - ia.
 Un - til its strength by God was dis - persed.
 You look for Je - sus who is not here.
 He has a - ris - en this world to save.
 Al - le - lu - ia, to Him prais - es be.



For our Re - deem - er burst from the tomb,
 He who gives life did death un - der - go;
 See for your - selves the tomb is all bare;
 Je - sus' re - deem - ing la - bors are done;
 Je - sus is liv - ing! Let us all sing;



E - ven from death, dis - pel - ling its gloom.
 And in its con - quest His might did show.
 On - ly the grave cloths are ly - ing there."
 E - ven the bat - tle with sin is won."
 He reigns tri - um - phant, heav - en - ly King.

Refrain



Let us sing praise to Him with end - less joy;



Death's fear - ful sting He has come to de - stroy.



Our sin for - giv - ing, al - le - lu - ia!



Je - sus is liv - ing, al - le - lu - ia!

Text: © 1977 Howard S. Olson. Used by permission: LSB Hymn License no. 110000800
 Tune: Public domain

Epistle Reading 1 Corinthians 5:6-8

⁶Your boasting is not good. Do you not know that a little leaven leavens the whole lump?

⁷Cleanse out the old leaven that you may be a new lump, as you really are unleavened. For Christ, our Passover lamb, has been sacrificed.

⁸Let us therefore celebrate the festival, not with the old leaven, the leaven of malice and evil, but with the unleavened bread of sincerity and truth.

Pastor: This is the Word of the Lord

All: Thanks be to God.

Lectura de la epístola 1 Corintios 5:6-8

Nueva Versión Internacional

⁶ Hacen mal en jactarse. ¿No se dan cuenta de que un poco de levadura fermenta toda la masa?

⁷ Desháganse de la vieja levadura para que sean masa nueva, panes sin levadura, como lo son en realidad. Porque Cristo, nuestro Cordero pascual, ya ha sido sacrificado. ⁸ Así que celebremos nuestra Pascua no con la vieja levadura, que es la malicia y la perversidad, sino con pan sin levadura, que es la sinceridad y la verdad.

Pastor: Esta es la Palabra del Señor

Todos: Gracias a Dios.

Children's Song: "Alive, alive" / Canción infantil: "Vivo, vivo"

Children's Sermon: / Sermón para niños

(Please stand for the Easter Gospel Reading)

(Por favor, párese para la lectura del Evangelio de Pascua)

The Gospel

Pastor: The Holy Gospel is written in the 20th chapter of St. John beginning at the 1st verse.

People: Glory be to Thee, O Lord!

¹ Now on the first day of the week Mary Magdalene came to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb.

² So she ran and went to Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved, and said to them, "They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid him."

³ So Peter went out with the other disciple, and they were going toward the tomb.

⁴ Both of them were running together, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first.

⁵ And stooping to look in, he saw the linen cloths lying there, but he did not go in.

⁶ Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb. He saw the linen cloths lying there, ⁷ and the face cloth, which had been on Jesus' head, not lying with the linen cloths but folded up in a place by itself.

⁸ Then the other disciple, who had reached the tomb first, also went in, and he saw and believed; ⁹ for as yet they did not understand the Scripture, that he must rise from the dead.

¹⁰ Then the disciples went back to their homes.

¹¹ But Mary stood weeping outside the tomb, and as she wept she stooped to look into the tomb.

¹² And she saw two angels in white, sitting where the body of Jesus had lain, one at the head and one at the feet.

¹³ They said to her, "Woman, why are you weeping?" She said to them, "They have taken away my Lord, and I do not know where they have laid him."

¹⁴ Having said this, she turned around and saw Jesus standing, but she did not know that it was Jesus.

¹⁵ Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom are you seeking?" Supposing him to be the gardener, she said to him, "Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away."

¹⁶ Jesus said to her, "Mary." She turned and said to him in Aramaic, "Rabboni!" (which means Teacher).

¹⁷ Jesus said to her, "Do not cling to me, for I have not yet ascended to the Father; but go to my brothers and say to them, 'I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God.'"

¹⁸ Mary Magdalene went and announced to the disciples, “I have seen the Lord” —and that he had said these things to her.

Pastor: This is the Gospel of our Lord.

All: **Praise be to Thee, O Christ!**

El Evangelio

Pastor: El Santo Evangelio está escrito en el capítulo 20 de San Juan comenzando en el verso 1.

Todos: **¡Gloria a Ti, oh Señor!**

¹ El primer día de la semana, muy de mañana, cuando todavía estaba oscuro, María Magdalena fue al sepulcro y vio que habían removido la piedra que cubría la entrada.

² Así que fue corriendo a ver a Simón Pedro y al otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo:—¡Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo han puesto!

³ Entonces Pedro y el otro discípulo se dirigieron al sepulcro.

⁴ Ambos fueron corriendo, pero como el otro discípulo corría más rápido que Pedro, llegó primero al sepulcro.

⁵ Inclínándose, se asomó y vio allí las vendas, pero no entró.

⁶ Tras él llegó Simón Pedro y entró en el sepulcro. Vio allí las vendas ⁷ y el sudario que había cubierto la cabeza de Jesús, aunque el sudario no estaba con las vendas, sino enrollado en un lugar aparte.

⁸ En ese momento entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro; y vio y creyó.

⁹ Hasta entonces no habían entendido la Escritura que dice que Jesús tenía que resucitar.

¹⁰ Los discípulos regresaron a su casa, ¹¹ pero María se quedó afuera llorando junto al sepulcro. Mientras lloraba, se inclinó para mirar dentro del sepulcro ¹² y vio a dos ángeles vestidos de blanco, sentados donde había estado el cuerpo de Jesús, uno a la cabecera y otro a los pies.

¹³ —¿Por qué lloras, mujer? —le preguntaron los ángeles.

—Es que se han llevado a mi Señor y no sé dónde lo han puesto —les respondió.

¹⁴ Apenas dijo esto, volvió la mirada y allí vio a Jesús de pie, aunque no sabía que era él.

¹⁵ Jesús dijo: —¿Por qué lloras, mujer? ¿A quién buscas?

Ella, pensando que se trataba del que cuidaba el huerto, le dijo:

—Señor, si usted se lo ha llevado, dígame dónde lo ha puesto y yo iré por él.

¹⁶ —María —dijo Jesús. Ella se volvió y exclamó:—¡Raboni! (que en hebreo significa “Maestro”).

¹⁷ Jesús le dijo:—No me detengas, porque todavía no he vuelto al Padre. Ve más bien a mis hermanos y diles: “Vuelvo a mi Padre, que es Padre de ustedes; a mi Dios, que es Dios de ustedes”.

¹⁸ María Magdalena fue a dar la noticia a los discípulos. «¡He visto al Señor!», exclamaba, y les contaba lo que él le había dicho.

Pastor: Este es el Evangelio de nuestro Señor.

Todos: **¡Alabado seas, oh Cristo!**

Hymn of the Day: #461 "I Know That My Redeemer Lives"

Verses 1-2, 7-8

Himno del día: #461 "Sé que mi Redentor vive" Versículos 1-2, 7-8



1 I know that my Re - deem - er lives; What com - fort
2 He lives tri - um - phant from the grave; He lives e -
3 He lives to bless me with His love; He lives to
4 He lives to grant me rich sup - ply; He lives to



this sweet sen - tence gives! He lives, He lives, who
ter - nal - ly to save; He lives all - glo - rious
plead for me a - bove; He lives my hun - gry
guide me with His eye; He lives to com - fort



once was dead; He lives, my ev - er - liv - ing head.
in the sky; He lives ex - alt - ed there on high.
soul to feed; He lives to help in time of need.
me when faint; He lives to hear my soul's com - plaint.

7 He lives and grants me daily breath;
He lives, and I shall conquer death;
He lives my mansion to prepare;
He lives to bring me safely there.

8 He lives, all glory to His name!
He lives, my Jesus, still the same;
Oh, the sweet joy this sentence gives:
I know that my Redeemer lives!

Text and tune: Public domain

Sermon / Sermón

(Please help us keep our attendance numbers accurate by filling out the attendance cards and handing to Ushers at offering.)

(Ayúdenos a mantener nuestros números de asistencia precisos completando las tarjetas de asistencia y entregándolas a los ujieres en la ofrenda).

Offering / La ofrenda

Prayers / Oraciones

Healing from health issues for Naomi, granddaughter of John & Sarah Taylor

Strength, peace and relief from suffering for Karen Webb, neighbor of Pat Cook

The Lord's Prayer (*Please rise*)/ El Padre Nuestro (*Por favor, levántate*)

All: Our Father who art in heaven,
Padre nuestro, que estás en los cielos,
hallowed be Thy name, Thy kingdom come,
santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino
Thy will be done on earth as it is in heaven;
hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo.
give us this day our daily bread;
El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy:
and forgive us our trespasses as
perdónanos nuestras deudas,
we forgive those who trespass against us
así como nosotros perdonamos a nuestros deudores
and lead us not into temptation;
y no nos dejes caer en la tentación;
but deliver us from evil. For thine is the kingdom
más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino,
and the power and the glory forever and ever. Amen.
el poder y la gloria por los siglos de los siglos. Amén.

Sacrament

Pastor: Christ is Risen!

All: He is risen indeed! Alleluia!

Pastor: He has promised to eat and drink with us anew in the Kingdom.

All: The Lord Almighty will prepare a feast of rich food for all peoples, a banquet of aged wine—
the best of meats and the finest of wines

Pastor: The last enemy will be defeated.

All: He will destroy the shroud that enfolds all peoples, the sheet that covers all nations; he will
swallow up death forever.

Pastor: It is right for us to thank and praise You, heavenly Father, with all the people of God...

Sacramento

Pastor: ¡Cristo ha resucitado!

Todos: ¡En verdad ha resucitado! ¡Aleluya!

Pastor: Él ha prometido comer y beber con nosotros nuevamente en el Reino.

Todos: El Señor Todopoderoso preparará un banquete de manjares ricos para todos los pueblos, un
banquete de vino añejo, las mejores carnes y los mejores vinos.

Pastor: El último enemigo será derrotado.

Todos: Destruirá el sudario que envuelve a todos los pueblos, el sudario que cubre a todas las
naciones; Devorará la muerte para siempre.

Pastor: Es justo que te agradezcamos y te alabemos, Padre celestial, con todo el pueblo de Dios...

The Words of Institution

Pastor: Our Lord Jesus Christ, on the night when He was
betrayed, took bread, and when He had given thanks, he broke it and gave it to the disciples and
said: "Take, eat; this is My body, which is given for you. This do in remembrance of Me." In the
same way also He took the cup after supper, and when He had given thanks, He gave it to them,
saying: "Drink of it, all of you; this cup is the New Testament in My blood, which is shed for you
for the forgiveness of sins. This do, as often as you drink it, in remembrance of Me."

Las palabras de la institución

Pastor: Nuestro Señor Jesucristo, la noche en que estaba

traicionado, tomó pan, y habiendo dado gracias, lo partió y se lo dio a los discípulos y dijo: “Tomen, coman; este es Mi cuerpo, que es entregado por vosotros. Haced esto en memoria de Mí”. De la misma manera también tomó la copa después de cenar, y habiendo dado gracias, se la dio, diciendo: “Bebed de ella todos; Esta copa es el Nuevo Testamento en Mi sangre, que por vosotros es derramada para perdón de los pecados. Haz esto todas las veces que lo bebas, en memoria de Mí”.

Peace

Pastor: The peace of the Lord be with you always.

All: And also with you.

Paz

Pastor: La paz del Señor esté siempre con vosotros.

Todos: Y también contigo.

(We greet each other with our Lord's peace)

(Nos saludamos con la paz de nuestro Señor)

Agnus Dei ♪

O Jesus Christ, true Lamb of God,
You take the sin of the world away;
O Jesus Christ, true Lamb of God,
Have mercy on us, Lord, we pray.

O Jesus Christ, true Lamb of God,
You take the sin of the world away;
Have mercy on us, Jesus Christ,
And grant us peace, O Lord, we pray.

Cordero de Dios ♪

Oh Jesucristo, verdadero Cordero de Dios,
Quitas el pecado del mundo;
Oh Jesucristo, verdadero Cordero de Dios,
Ten piedad de nosotros, Señor, te lo pedimos.

Oh Jesucristo, verdadero Cordero de Dios,
Quitas el pecado del mundo;
Ten piedad de nosotros, Jesucristo,
Y concédenos la paz, oh Señor, te lo pedimos.

Distribution / Distribución

Distribution Hymn: #441 Ride On, Ride On in Majesty

#525 "Crown Him with Many Crowns"

Himno de distribución:

#441 Sigue adelante, sigue adelante en majestad

#525 "Corónelo con muchas coronas"

441 Ride On, Ride On in Majesty



1 Ride on, ride on in maj - es - ty! Hark! All the
2 Ride on, ride on in maj - es - ty! In low - ly
3 Ride on, ride on in maj - es - ty! The an - gel
4 Ride on, ride on in maj - es - ty! Thy last and
5 Ride on, ride on in maj - es - ty! In low - ly



tribes ho - san - na cry. O Sav - ior meek, pur -
pomp ride on to die. O Christ, Thy tri - umphs
ar - mies of the sky Look down with sad and
fierc - est strife is nigh. The Fa - ther on His
pomp ride on to die. Bow Thy meek head to



sue Thy road, With palms and scat - tered gar - ments strowed.
now be - gin O'er cap - tive death and con - quered sin.
won - d'ring eyes To see the ap - proach - ing sac - ri - fice.
sap - phire throne A - waits His own a - noint - ed Son.
mor - tal pain, Then take, O God, Thy pow'r and reign.

Text and tune: Public domain

525 Crown Him with Many Crowns



1 Crown Him with man - y crowns, The Lamb up - on His throne;
2 Crown Him the vir - gin's Son, The God in - car - nate born,
3 Crown Him the Lord of love. Be - hold His hands and side,
4 Crown Him the Lord of life, Who tri - umphed o'er the grave
5 Crown Him the Lord of heav'n, En - throned in worlds a - bove,



Hark how the heav'n-ly an - them drowns All mu - sic but its own.
Whose arm those crim - son tro - phies won Which now His brow a - dorn:
Rich wounds, yet vis - i - ble a - bove, In beau - ty glo - ri - fied.
And rose vic - to - rious in the strife For those He came to save.
Crown Him the king to whom is giv'n The won - drous name of Love.



A - wake, my soul, and sing Of Him who died for thee, And
Fruit of the mys - tic rose, Yet of that rose the stem, The
No an - gels in the sky Can ful - ly bear that sight, But
His glo - ries now we sing, Who died and rose on high, Who
Crown Him with man - y crowns As thrones be - fore Him fall; Crown



hail Him as thy match - less king Through all e - ter - ni - ty.
root whence mer - cy ev - er flows, The babe of Beth - le - hem.
down - ward bend their won - d'ring eyes At mys - ter - ies so bright.
died e - ter - nal life to bring And lives that death may die.
Him, ye kings, with man - y crowns, For He is king of all.

Text and tune: Public domain

Nunc Dimittis (*Please stand*)

**O Lord, now let Your servant Depart in heav'nly peace,
For I have seen the glory of Your redeeming grace;
A light to lead the Gentiles Unto Your holy hill,
The glory of Your people, Your chosen Israel.
All glory to the Father, All glory to the Son,
All glory to the Spirit, Forever Three in One;
For as in the beginning, Is now, shall ever be,
God's triune name resounding Through all eternity.**

Nunc Dimittis (Por favor, párense)

Oh Señor, ahora deja que tu siervo parta en paz celestial,
Porque he visto la gloria de tu gracia redentora;
Una luz para guiar a los gentiles a tu santo monte,
La gloria de tu pueblo, tu Israel escogido.

Toda gloria al Padre, Toda gloria al Hijo,
Toda gloria al Espíritu, por siempre Tres en Uno;
Porque como en el principio, es ahora, siempre será,
El nombre trino de Dios resuena por toda la eternidad.

The Benediction

Pastor: Now to Him who conquers death on the cross lift up the light of His countenance upon you, and give you peace, in your going out and your coming in; in your sitting down and your rising up; in your work and in your play; in your joy and in your sorrow, in your laughter and in your tears until that day comes which is without dawn and without dark. Amen He is Risen!

All: He is Risen Indeed, Alleluia *(Please rise)*

La bendición

Pastor: Ahora bien, al que vence la muerte en la cruz, alce sobre vosotros la luz de su rostro, y os dé paz, en vuestras salidas y en vuestras entradas; en tu sentarte y en tu levantarte; en tu trabajo y en tu juego; en tu alegría y en tu tristeza, en tu risa y en tu llanto hasta que llegue aquel día sin aurora y sin oscuridad. Amén ¡Él ha resucitado!

Todos: Él verdaderamente ha resucitado, Aleluya.
(Por favor levántate)

Closing Song and Recessional "I Will Rise"

Verse 1

There's a peace I've come to know
Though my heart and flesh may fail
There's an anchor for my soul
I can say it is well

Jesus has overcome
And the grave is overwhelmed
The victory is won
He is risen from the dead

Chorus 1

(And) I will rise when He calls my name
No more sorrow no more pain
I will rise on eagle's wings
Before my God fall on my knees
And rise I will rise (I will rise)

Verse 2

There's a day that's drawing near
When this darkness breaks to light
And the shadows disappear
And my faith shall be my eyes
And I hear the voice of many angels sing
Worthy is the Lamb
And I hear the cry of ev'ry longing heart
Worthy is the Lamb
(REPEAT)
Worthy is the Lamb

Our Vision:

All: Through Word and Sacrament ministry, we share the love, joy and peace of Jesus Christ among ourselves and with those around us.

Pastor: Our worship has ended, our service now begins. Let us go in peace.

All: And serve the Lord

Nuestra visión:

Todos: A través del ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de Jesucristo entre nosotros y con quienes nos rodean.

Pastor: Nuestra adoración ha terminado, nuestro servicio ahora comienza. Vámonos en paz.

Todos: Y sirvan al Señor.

Altar flowers are placed to the glory of God

Services will be live-streamed and a recording of service will be posted by the end of the day. You may watch these on Facebook, YouTube or go to website under Worship or scroll down on home page and find the latest services.

Please keep the church office updated on prayers that have been asked to be kept on indefinitely, military and ones for continued healing or cancer treatments.

Continued Prayers

Peace & comfort for the family of Maggie Terrell, mother of Kim Stromberg

Praise and thanks for Pastor Phil and all God is doing through him already here at Immanuel. Continued strength, energy and guidance for Pastor Phil and Pastor Miguel as they form relationships and further God's Kingdom in Brandon through the English and the Hispanic ministries at Immanuel.

Healing or Good Test Results

Camilla Yost, friend of Jacquelyn Hahn

Brother of the Kelps

Adam, nephew of the Kelps

Battling with Cancer or Serious Illness

Carson Cox, boyfriend of Kim Blomquist

Don Monahan, friend of Cathy Wilson

Terry McCann, friend of the Plumb's

Bob Mudd, spouse of Susan Tumlin's cousin

Don Swisher, step-father of Larry Habeck

Fred Wiener, friend of the Habeck's

Ronnie Tumlin, brother of Joe Tumlin

Don Monahan, friend of Cathy Nichols

Rev. Stu Merkle, cousin of Nancy Trathowen

Lora Swarr, friend of the Trathowen's

Carol Guiler, Pat Cook's sister.

Adam, nephew of the Kelp's

Andrew Hynick, father of Aaron Hynick

Heather Boatwright, friend of Cindy Szczesny

David, son-in-law of Nancy Christianson

Cassandra, niece of Steve & Pat Cook

Walt Nea

Christine Van Etten

Barbara LaVere

Cathy Nichols with terminal cancer, mother of Cathy Wilson

Tom Meyferth

PRAYERS FOR THOSE SERVING OUR COUNTRY

Safety for... and strength for families:

Kincaide Green, stationed at Mountain Home AFB, Idaho

Robert Lowry

Joshua Littrel, stationed at Ft. Campbell, KY with the 101st Airborne/Air Assault Division, 3rd Brigade "Rakkasans

Luke Buchholz, Navy, grandson of Ann Donahue, stationed at Norfolk, VA

Matthew Reikowski as he is deployed on the Carl S. Vinson

Logan Crouse, US Army, great-nephew of Joan Crouse, stationed at Ft. Campbell in NC

Samuel Drake, Captain stationed at Holloman AFB in Alamogordo, NM, son of Kerry Drake

Gavin Mattson, para-rescue man, stationed in the Panhandle of FL, grandson of Edith Mattson

ALSO, FOR ALL LAW ENFORCEMENT OFFICERS AND FIRST RESPONDERS

PRAYERS FOR OUR FAMILIES

Sunday: Jacquelyn Hahn

Monday: Ciera & Ryan Hall, Jeremy, Erika, Derek

Tuesday: Jeff & Kori Hamilton, Zack, Jackson

Wed: Seth & Krystal Hardesty, Jacob, Lukas, Noah

Thurs: Peter & Sarah Haupt, Andrew, Asher, Isabel, Caleb

Friday: Deb Haver

Saturday: Bob & Ann Heinkel

PRAYERS FOR OUR SCHOOL STUDENTS & FAMILIES

Sunday Piper, Aliana, Ava Clarke

Monday: Kalib Connell

Tuesday: Carolina, Ezekiel, Janelle, Natalia, Sophia Cordova

Wed: Ariella, Aaliyah, Emanuel, Josiah Cordova

Thurs: Allison & Alliya Cottrell

Friday: Liberty & Emmett Coughlin

Saturday: Gabriel Cox